



# Erasmus+ Programme

## Key Action 1 - Mobility for learners and staff - Higher Education Student and Staff Mobility

### Inter-institutional agreement 2014-2016 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
University of Helsinki Faculty: Arts Department: Finnish, Finno-Ugrian and Scandinavian Studies Subject:	SF HELSINK01	Contact person of this agreement: Mr Sasa Tkalcin skk-info@helsinki.fi +358 50 318 2365  Erasmus Institutional Coordinator: Ms Niina Jokela erasmus-inst@helsinki.fi +358 50 415 0244	<a href="http://www.helsinki.fi/university">www.helsinki.fi/university</a>  <a href="http://www.helsinki.fi/exchange">www.helsinki.fi/exchange</a>
University of Debrecen Faculty: Arts Department: Hungarian Linguistics Subject:	HU DEBRECE01	Contact person of this agreement: Dr. Erzsébet Gyórfy + 36 52 512 923 gyorffy.erszebet@arts.unideb.hu  Erasmus Institutional Ms. Denissza Blánár + 36 518 655 blanar.denissza@detek.unideb.hu	<a href="http://englishstudies.sci.unideb.hu">englishstudies.sci.unideb.hu</a>

## B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the tables below in case of changes in the mobility data by:

SF HELSINK01: no later than 15th of January in the preceding academic year.

HU DEBRECE01:

FROM	TO	Subject area code [ISCED]	Subject area name	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ]	Number of students / total months	Student Mobility for Traineeships
SF HELSINK01	HU DEBRECE01	222			2/10	-
HU DEBRECE01	SF HELSINK01	222			2/10	-

FROM	TO	Subject area code [ISCED]	Subject area name	Number of staff / total days	Staff Mobility for Training
SF HELSINK01	HU DEBRECE01	222		1/5	-
HU DEBRECE01	SF HELSINK01	222		1/5	-

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
SF HELSINK01		Finnish, Swedish	English	CEFR: B2	CEFR: B2
HU DEBRECE01		English		CEFR: B2	CEFR: B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution.

#### D. Additional requirements

SF HELSINK01:

<http://www.helsinki.fi/newstudents/orientation-course-and-welcome-fair.html>

[http://www.helsinki.fi/studying/disabled\\_student\\_services.shtml](http://www.helsinki.fi/studying/disabled_student_services.shtml)

HU DEBRECE01:

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
SF HELSINK01	Application dl for autumn term (Sep-Dec) or full academic year (Sep-May): 15 <sup>th</sup> of April / 15 <sup>th</sup> of May	Application dl for spring term (Jan-May): 30 <sup>th</sup> of September / 15 <sup>th</sup> of October
HU DEBRECE01	June 1	November 1

*[\* to be adapted in case of a trimester system]*

2. The receiving institution will send its decision within [6] weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [5] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [from-to]	Spring term* [month]
HU DEBRECE01	mid September –end of January	February–mid July

4. Termination of the agreement: An unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 2014 will only take effect as of 1 September 2016. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

#### F. Information

### **1. Grading systems of the institutions**

SF HELSINK01: <http://www.helsinki.fi/studying/grading.shtml>

HU DEBRECE01: *The Hungarian education system uses a five-scale system, the numbers corresponds to ECTS in the following way: 5 (Excellent) - A; 4 (Good) - B; 3 (Satisfactory) - C; 2 (Pass) - D, E; 1 (Fail) - F.*

### **2. Visa**

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

<b>Institution</b>	<b>Contact details (email, phone)</b>	<b>Website for information</b>
SF HELSINK01		<a href="http://www.helsinki.fi/newstudents/permits.html">http://www.helsinki.fi/newstudents/permits.html</a>
HU DEBRECE01	Office of International Relations  Email: englishstudies.sci.unideb.hu	<a href="http://englishstudies.sci.unideb.hu">http://englishstudies.sci.unideb.hu</a>

### **3. Insurance**

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

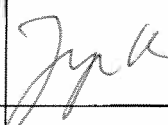

<b>Institution</b>	<b>Contact details (email, phone)</b>	<b>Website for information</b>
SF HELSINK01		<a href="http://www.helsinki.fi/newstudents/insurance.html">http://www.helsinki.fi/newstudents/insurance.html</a>
HU DEBRECE01	Office of International Relations  Email: englishstudies.sci.unideb.hu	<a href="http://englishstudies.sci.unideb.hu">http://englishstudies.sci.unideb.hu</a>

#### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution	Contact details (email, phone)	Website for information
SF HELSINK01		<a href="http://www.helsinki.fi/newstudents/housing.html">http://www.helsinki.fi/newstudents/housing.html</a>
HU DEBRECE01	Office of International Relations  Email: englishstudies.sci.unideb.hu	<a href="http://englishstudies.sci.unideb.hu">http://englishstudies.sci.unideb.hu</a>

#### G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution	Name, function	Date	Signature <sup>1</sup>
SF HELSINK01	Jyrki Kallio Koski professor Head of Department	11.11. 2013	
HU DEBRECE01	Erzsébet Györfly Lecturer Erasmus Coordinator	07/11/ 2013	



<sup>1</sup> Scanned signatures are accepted